

Số: 55/CBTT-DMNĐ

Nam Định, ngày 29 tháng 07 năm 2021

CÔNG BỐ THÔNG TIN

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán TP Hà Nội

Công ty: Tổng công ty Cổ phần Dệt May Nam Định.

Mã chứng khoán: **NDT**

Trụ sở chính: 43 đường Tô Hiệu, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định.

Điện thoại: 02283 849 586

Fax: 02283 849 750

Người thực hiện công bố thông tin: Đoàn Văn Dũng

Chức vụ: Trưởng phòng Tổ chức hành chính Tổng công ty

Địa chỉ: 43 đường Tô Hiệu, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định.

Loại công bố thông tin: ☒ 24 h ☐ bất thường ☐ Định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Hợp đồng cung ứng dịch vụ chuyên môn: Hợp đồng số 21-02-00231
Kiểm toán các báo cáo tài chính riêng và báo cáo tài chính hợp nhất cho năm
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Tổng Công ty Cổ phần Dệt May
Nam Định

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và
hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công
bố.

Người thực hiện công bố thông tin

Trưởng phòng TCHC



Đoàn Văn Dũng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính riêng và Báo cáo Tài chính Hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Tổng Công ty Cổ phần Dệt May Nam Định

Căn cứ theo Luật Thương Mại số 36/2005/QH11 ngày 14 tháng 6 năm 2005 được Quốc hội khóa 11 ban hành và các luật và qui định có liên quan;

Căn cứ theo Luật Kiểm toán Độc lập số 67/2011/QH12 ngày 29 tháng 3 năm 2011 được Quốc hội khóa 12 ban hành.

Thực hiện theo Chuẩn Mục Kiểm toán Việt Nam số 210 về Hợp Đồng Kiểm Toán;

Theo đề nghị của Tổng Công ty Cổ phần Dệt May Nam Định ("Khách Hàng") về việc ký kết hợp đồng với Công ty TNHH KPMG ("KPMG") thực hiện cuộc kiểm toán các báo cáo tài chính của Khách Hàng tại thời điểm và cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021;

Hợp Đồng này ("Hợp Đồng") được lập và ký kết vào ngày 29 tháng 07 năm 2021 giữa KPMG và Khách Hàng với nội dung cụ thể như sau:

Khách Hàng:

Tên Công ty:	Tổng Công ty Cổ phần Dệt May Nam Định
Địa chỉ:	43 Tô Hiệu, Phường Ngô Quyền, Thành phố Nam Định Tỉnh Nam Định, Việt Nam
Số điện thoại:	+84 22 8384 9586
Email:	linhkts89@gmail.com
Tài khoản số:	119 0000 18484
Tại ngân hàng:	Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Nam Định
Mã số thuế giá trị gia tăng:	0600019436
Đại diện bởi:	Ông Nguyễn Văn Miêng
Chức vụ:	Tổng Giám đốc

KPMG:

Tên Công ty:	Công ty TNHH KPMG
Địa chỉ:	Tầng 46 Tòa tháp Keangnam, Hanoi Landmark Tower, Tòa nhà 72 tầng, Lô E6, Đường Phạm Hùng, Khu đô thị mới Cầu Giấy, Phường Mỹ Trì, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam
Số điện thoại:	+84 24 3946 1600
Tài khoản số:	020-1-00-00-00113 (VND)
Tại ngân hàng:	Ngân hàng TNHH MTV Public Việt Nam, Chi nhánh Hà Nội
Mã số thuế giá trị gia tăng:	0100112042
Đại diện bởi:	Ông Đàm Xuân Lâm
Chức vụ:	Phó Tổng Giám đốc

(Theo Thư Ủy quyền ngày 1 tháng 1 năm 2021 của Tổng Giám đốc Công ty TNHH KPMG)

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

Qua trao đổi, bàn bạc các vấn đề liên quan, các bên nêu trên ("các Bên") đồng ý ký kết hợp đồng với các điều khoản sau đây:

Điều 1: Dịch Vụ

- 1.1 **Ký kết hợp đồng:** Khách Hàng có yêu cầu ký kết hợp đồng với KPMG, theo các điều khoản và các điều kiện của Hợp Đồng này, để thực hiện việc kiểm toán các báo cáo tài chính của Khách Hàng ("Báo Cáo Tài Chính") nhằm mục đích đưa ra ý kiến về các báo cáo này ("Dịch Vụ").
- 1.2 **Báo Cáo Tài Chính:** Báo Cáo Tài Chính, theo Hợp Đồng này, bao gồm:
 - Các báo cáo tài chính hợp nhất của Tổng Công ty Cổ phần Dệt May Nam Định, bao gồm bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2021, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm kết thúc cùng ngày, cùng với một bản tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu và các thuyết minh khác được lập theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính (sau đây được gọi chung là "các Báo cáo tài chính hợp nhất"); và
 - Các báo cáo tài chính riêng của Tổng Công ty Cổ phần Dệt May Nam Định, bao gồm bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12 năm 2021, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng và báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm kết thúc cùng ngày, cùng với một bản tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu và các thuyết minh khác được lập theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính (sau đây được gọi chung là "các Báo cáo tài chính riêng").
- 1.3 **Thời gian:** Tiếp theo việc thực hiện Hợp Đồng này, các Bên sẽ thỏa thuận thời gian bắt đầu và hoàn thành nghĩa vụ trong Hợp Đồng này. Các bên thừa nhận có nhiều yếu tố phát sinh trong quá trình kiểm toán có thể ảnh hưởng đến thời gian hoàn thành công việc kiểm toán.

Điều 2: Nghĩa vụ của KPMG

- 2.1 **Thực hiện Hợp Đồng:** Khi thực hiện Dịch Vụ, tùy theo mức độ tuân thủ các nghĩa vụ từ phía Khách Hàng, KPMG sẽ:
 - a. thực hiện kiểm toán các Báo Cáo Tài Chính theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam;
 - b. tuân thủ các yêu cầu về đạo đức nghề nghiệp;
 - c. cung cấp cho Khách Hàng báo cáo kiểm toán bằng tiếng Anh và tiếng Việt đối với các Báo Cáo Tài Chính được gửi cho các cổ đông sau khi hoàn tất công việc kiểm toán
 - d. tuân thủ và tôn trọng các điều khoản khác trong hợp đồng này.
 - e. tình trạng gián đoạn các hoạt động kinh doanh bình thường xảy ra hiện nay do dịch bệnh COVID-19 có thể ảnh hưởng đến lịch thực hiện thỏa thuận dịch vụ của chúng tôi, đến việc thiết lập nhóm và phân công nhân sự cung cấp dịch vụ và/hoặc các khía cạnh khác của dịch vụ. Nếu chúng tôi cho rằng lịch làm việc này có thể hoặc sẽ bị gián đoạn vì lý do liên quan đến dịch COVID-19 (ví dụ: vì hạn chế hội họp, đóng cửa các cơ sở làm việc) hoặc nếu các nhân viên được phân công thực hiện dịch vụ có thể hoặc sẽ vắng mặt, chúng tôi sẽ thông báo cho bên A và chúng tôi sẽ thảo luận một cách có thiện chí với Bên A về những ảnh hưởng của sự thay đổi.

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

- 2.2 **Yêu cầu thông tin:** KPMG sẽ yêu cầu Khách Hàng cung cấp các thông tin và sự hỗ trợ cần thiết từ phía Khách Hàng hay người đại diện của Khách Hàng để thực hiện Dịch Vụ. Khách Hàng đồng ý thực hiện các yêu cầu này và cũng đồng ý rằng việc không cung cấp đầy đủ thông tin hoặc những hỗ trợ theo yêu cầu của KPMG một cách kịp thời có thể dẫn tới trì hoãn lịch trình kiểm toán và trong trường hợp đó Khách Hàng đồng ý rằng KPMG sẽ không chịu trách nhiệm về sự trì hoãn.

Điều 3: Nghĩa vụ của Khách Hàng

- 3.1 **Trách nhiệm của Khách Hàng:** Theo Hợp Đồng này, và nhằm giúp KPMG thực hiện Dịch Vụ, Khách Hàng sẽ:

- trước khi bắt đầu Dịch Vụ, đảm bảo rằng Khách Hàng đã tuân thủ các quy định pháp luật của Việt Nam về việc ghi chép sổ sách kế toán và lập báo cáo trong việc chuẩn bị tất cả các thông tin sẽ được KPMG kiểm toán;
- khóa sổ các tài liệu kế toán ("Tài Liệu Kế Toán") liên quan đến các Báo Cáo Tài Chính đúng thời hạn và trước khi bắt đầu đợt kiểm toán cuối năm hoặc thời gian khác do các Bên thỏa thuận, bao gồm ghi nhận toàn bộ các khoản dự phòng, trích trước và đánh giá theo yêu cầu của các nguyên tắc kế toán nêu trên. Trong trường hợp các Tài Liệu Kế Toán này khóa sổ không đúng hạn, hoặc lập không phù hợp với các nguyên tắc kế toán nêu trên, kết quả là làm phát sinh thêm thời gian để KPMG hoàn thành công việc kiểm toán, điều này có thể dẫn tới sự trì hoãn phát hành báo cáo kiểm toán và có thể dẫn tới việc phát sinh thêm phí phải trả;
- cung cấp kịp thời cho KPMG các dữ liệu, thông tin, bảng biểu và giải trình (phỏng vấn hoặc bằng văn bản) khi được yêu cầu;
- hỗ trợ và hợp tác thỏa đáng với đại diện của KPMG trong suốt quá trình kiểm toán, bao gồm, nhưng không giới hạn, sự hỗ trợ từ các phòng ban trong phạm vi có trách nhiệm của Khách Hàng để tổng hợp và ghi nhận các nghiệp vụ tài chính;
- lập và cung cấp các Báo Cáo Tài Chính bằng tiếng Việt phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính;
- điều chỉnh các Báo Cáo Tài Chính để sửa chữa các sai sót trọng yếu; và
- tuân thủ và tôn trọng các điều khoản khác trong Hợp Đồng này.
- nếu, do kết quả của tình trạng gián đoạn các hoạt động kinh doanh bình thường xảy ra hiện nay do dịch COVID-19. Công ty lường trước được sự trì hoãn trong công việc cung cấp thông tin, việc chúng tôi tiếp cận với nhân sự bên A hoặc vấn đề khác có thể ảnh hưởng đến công việc của chúng tôi, chúng tôi mong muốn Bên A liên hệ với chúng tôi để thảo luận các tác động của vấn đề liên quan đối với dịch vụ và lịch thực hiện thỏa thuận dịch vụ. Bên A cũng sẽ không phản đối chúng tôi thực hiện những thay đổi cần thiết về nhân sự được phân công tham gia nhóm thực hiện dịch vụ.

Điều 4: Thực hiện Dịch Vụ

- 4.1 **Xác nhận:** Khách Hàng xác nhận:

- mục đích của việc kiểm toán là cung cấp báo cáo của kiểm toán viên cho các cổ đông của Khách Hàng có trình bày ý kiến kiểm toán về các Báo Cáo Tài Chính;

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

- b. KPMG sẽ thực hiện các thủ tục để thu thập đầy đủ bằng chứng kiểm toán thích hợp làm cơ sở để đưa ra ý kiến của KPMG về các Báo Cáo Tài Chính. Các thủ tục này bao gồm việc thực hiện các thủ tục nhằm thu thập bằng chứng kiểm toán về giá trị các khoản mục và thuyết minh trong các Báo Cáo Tài Chính. Việc lựa chọn áp dụng các thủ tục phụ thuộc vào sự suy xét của KPMG, bao gồm cả việc đánh giá các rủi ro có các sai sót trọng yếu trong các Báo Cáo Tài Chính, cho dù là do gian lận hay sai sót;
- c. Trong quá trình lập kế hoạch và thực hiện việc kiểm toán, KPMG sẽ xem xét hệ thống kiểm soát nội bộ của Khách Hàng liên quan đến việc lập và trình bày các Báo Cáo Tài Chính trung thực và hợp lý để thiết lập các thủ tục kiểm toán thích hợp trong từng trường hợp, nhưng không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về tính hiệu quả của các kiểm soát nội bộ của Khách Hàng;
- d. để đưa ra ý kiến về các Báo Cáo Tài Chính, KPMG sẽ thực hiện các thử nghiệm cần thiết để đạt được sự đảm bảo hợp lý, chứ không phải tuyệt đối, rằng các Báo Cáo Tài Chính không có các sai sót trọng yếu, cho dù do gian lận hay sai sót. KPMG cũng sẽ đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán do ban lãnh đạo thực hiện cũng như đánh giá cách trình bày tổng quát của các Báo Cáo Tài Chính;
- e. Công việc kiểm toán của KPMG được lập kế hoạch và thực hiện để có được sự đảm bảo hợp lý, chứ không phải tuyệt đối, rằng các Báo Cáo Tài Chính không có các sai sót trọng yếu, cho dù do gian lận hay sai sót. Sự đảm bảo tuyệt đối là không thể thực hiện được do bản chất thử nghiệm và những hạn chế cố hữu khác của một cuộc kiểm toán, cùng với những hạn chế cố hữu của bất kỳ hệ thống kế toán và kiểm soát nội bộ nào cũng như các đặc điểm của gian lận. Do đó, có rủi ro là các sai sót trọng yếu, các hành vi gian lận (bao gồm cả trường hợp gian lận mà có thể là một hành vi bất hợp pháp), các hành vi bất hợp pháp khác có thể tồn tại và không được phát hiện bởi một cuộc kiểm toán các báo cáo tài chính được thực hiện phù hợp với các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Ngoài ra, một cuộc kiểm toán cũng không được thiết kế nhằm mục đích thực hiện các vấn đề không trọng yếu đối với các Báo Cáo Tài Chính;
- f. Mặc dù công việc kiểm toán của KPMG không nhằm mục đích báo cáo về kiểm soát nội bộ của Khách Hàng và KPMG không bắt buộc phải tìm kiếm các điểm yếu kém trọng yếu trong quá trình thực hiện kiểm toán, KPMG sẽ gửi báo cáo bằng văn bản cho Khách Hàng và các bộ phận/cá nhân chịu trách nhiệm quản trị về các điểm yếu kém trọng yếu trong phạm vi mà KPMG biết được;
- g. Trong phạm vi mà KPMG biết được, KPMG sẽ thông báo cho các bộ phận/cá nhân chịu trách nhiệm quản trị của Khách Hàng về bất kỳ sai sót trọng yếu nào và bất kỳ trường hợp gian lận hay hành vi phạm pháp nào. Ngoài ra, KPMG cũng sẽ thông báo cho các bộ phận/cá nhân chịu trách nhiệm quản trị về các trường hợp gian lận mà KPMG biết được có liên quan đến lãnh đạo cấp cao hoặc những trường hợp gian lận, mà theo suy xét của KPMG, sẽ khiến cho các Báo Cáo Tài Chính bị sai sót trọng yếu và các hành vi phạm pháp mà KPMG biết được, trừ khi các trường hợp gian lận hay hành vi phạm pháp đó thực sự không đáng kể;
- h. Ban lãnh đạo của Khách Hàng và, trong những trường hợp phù hợp, các bộ phận/cá nhân chịu trách nhiệm quản trị chịu trách nhiệm:
 - lập và trình bày trung thực và hợp lý các Báo Cáo Tài Chính và toàn bộ các giải trình chứa đựng trong đó phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính;

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

- về các kiểm soát nội bộ mà Ban lãnh đạo xác định là cần thiết để cho phép lập và trình bày Báo Cáo Tài Chính không có các sai sót trọng yếu dù là do gian lận hay nhầm lẫn;
- cung cấp cho KPMG:
 - quyền truy cập vào tất cả các thông tin mà Ban lãnh đạo biết và có liên quan đến việc lập và trình bày Báo Cáo Tài Chính như sổ sách, tài liệu và các thông tin khác;
 - các thông tin bổ sung mà KPMG có thể sẽ yêu cầu Ban lãnh đạo cung cấp cho mục đích của cuộc kiểm toán; và
 - quyền liên hệ không hạn chế với những người ở trong đơn vị mà KPMG cho là cần thiết để thu thập bằng chứng kiểm toán.

Ban lãnh đạo đồng thời cũng chịu trách nhiệm: (1) xác định và đảm bảo rằng Khách Hàng tuân thủ luật và các quy định áp dụng cho các hoạt động của Khách Hàng và thông báo cho KPMG về bất kỳ vi phạm trọng yếu nào đối với các luật và quy định mà đã được phát hiện; (2) bảo vệ giữ gìn tài sản; (3) lựa chọn và áp dụng các chính sách kế toán thích hợp; và (4) thực hiện các ước tính kế toán một cách hợp lý trong từng trường hợp. Ban lãnh đạo Khách Hàng cũng chịu trách nhiệm thông báo cho KPMG về kết quả đánh giá của mình về mức rủi ro là các Báo Cáo Tài Chính có thể có sai sót một cách trọng yếu do gian lận. Việc kiểm toán báo cáo không giải trừ Ban lãnh đạo khỏi các trách nhiệm đối với báo cáo này;

- i. Nếu các Báo Cáo Tài Chính nói trên và báo cáo kiểm toán của KPMG về các Báo Cáo Tài Chính này được đưa vào một tài liệu khác do Khách Hàng phát hành, ví dụ, Báo cáo Thường niên của Khách Hàng, KPMG sẽ đọc các thông tin khác có trong tài liệu đó và xem xét liệu các thông tin khác đó có sự bất đồng trọng yếu với các Báo Cáo Tài Chính được kiểm toán không. Tuy nhiên, công việc kiểm toán của KPMG không bao gồm việc thực hiện các thủ tục nhằm chứng thực các thông tin khác đó (bao gồm cả các thông tin báo cáo dự kiến cho tương lai); và
- j. Một số trường hợp có thể phát sinh khiến KPMG cần phải sửa đổi báo cáo kiểm toán hoặc từ chối tiếp tục thực hiện kiểm toán. Nếu, trong quá trình thực hiện các thủ tục kiểm toán, phát sinh các trường hợp mà KPMG cần phải từ chối tiếp tục thực hiện kiểm toán, KPMG sẽ thông báo với Ban lãnh đạo và các bộ phận/cá nhân chịu trách nhiệm quản trị của Khách Hàng về những lý do khiến KPMG từ chối tiếp tục thực hiện kiểm toán.

4.2 Miễn trách nhiệm đối với trường hợp giải trình không đúng hay bỏ sót: Theo yêu cầu của các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam, KPMG sẽ đặt những câu hỏi cụ thể với Ban Giám Đốc và các bộ phận khác của Khách Hàng về những giải trình thể hiện trên các Báo Cáo Tài Chính và tính hiệu quả của các kiểm soát nội bộ. Các chuẩn mực này còn đòi hỏi một số thành viên Ban Giám Đốc của Khách Hàng cung cấp cho KPMG một thư giải trình về các Báo Cáo Tài Chính và xác nhận rằng ảnh hưởng của các sai sót không điều chỉnh, xét trên phương diện riêng lẻ hay tổng thể, không có ảnh hưởng trọng yếu đối với toàn bộ các Báo Cáo Tài Chính. Kết quả từ các thử nghiệm kiểm toán của KPMG, các phản hồi mà KPMG thu thập được cho những câu hỏi đặt ra và các giải trình bằng văn bản của Khách Hàng cấu thành tài liệu mà KPMG làm cơ sở để đưa ra ý kiến về các Báo Cáo Tài Chính. Do tầm quan trọng của các giải trình từ phía Ban Giám Đốc đối với một cuộc kiểm toán hiệu quả, Khách Hàng đồng ý miễn trừ mọi trách nhiệm và phí tổn cho KPMG và nhân viên của KPMG có liên quan đến Dịch Vụ trong Hợp Đồng này từ những giải trình không đúng của Ban Giám Đốc của Khách Hàng gây ra.

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

Điều 5: Bảo mật

- 5.1 KPMG có thể thu thập các thông tin nhạy cảm liên quan đến hoạt động kinh doanh hay các công việc của Khách Hàng trong quá trình cung cấp Dịch Vụ ("Thông tin Bảo mật"). Liên quan đến các Thông tin Bảo mật, KPMG sẽ tuân thủ các chuẩn mực về bảo mật thông tin trong Chuẩn mực về Đạo đức Hành nghề Kế toán - Kiểm toán do Bộ Tài chính Việt Nam ban hành. KPMG cũng sẽ tuân thủ những hạn chế về bảo mật thông tin theo quy định của bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào khác mà KPMG phải chấp hành, cũng như bất cứ nghĩa vụ nào mà pháp luật quy định đối với KPMG. KPMG được quyền thực hiện theo bất kỳ yêu cầu nào của pháp luật, của cơ quan quản lý của mình hoặc bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào khác mà KPMG phải tuân thủ, yêu cầu cung cấp Thông tin Bảo mật.
- 5.2 KPMG có thể chia sẻ thông tin liên quan đến Khách Hàng, đến quan hệ của KPMG với Khách Hàng và Dịch vụ (bao gồm Thông tin Bảo mật) với các nhân sự khác của KPMG bao gồm người từ các hãng thành viên khác của KPMG, để xác định và giảm thiểu các vấn đề, nếu có, liên quan đến chất lượng, đạo đức nghề nghiệp, quản lý rủi ro bao gồm kiểm tra tính độc lập và mâu thuẫn lợi ích và rà soát chất lượng và tuân thủ được thực hiện trong các hãng thành viên thuộc mạng lưới KPMG. KPMG cũng có thể cho phép các bên khác như các bên thứ ba cung cấp dịch vụ hoặc các nhà thầu phụ cung cấp các dịch vụ hỗ trợ cho KPMG truy cập thông tin (bao gồm Thông tin Bảo mật) cho các mục đích hành chính, công nghệ và văn thư/ tổ chức. Một số thông tin này có thể được sử dụng, giữ lại, xử lý và lưu trữ bên ngoài Việt Nam và có thể phải tuân theo các yêu cầu cung cấp thông tin theo pháp luật hiện hành tại lãnh thổ nơi các thông tin này được sử dụng, giữ lại, xử lý hoặc lưu trữ, mà pháp luật tại đó có thể không cung cấp cùng mức độ bảo vệ các thông tin đó như pháp luật Việt Nam.
- 5.3 KPMG vẫn sẽ chịu trách nhiệm bảo mật Thông tin Bảo mật được chia sẻ với các nhân sự khác của KPMG hoặc được các bên khác đó truy cập.
- 5.4 Điều khoản này sẽ không áp dụng đối với các Thông tin Bảo mật mà đã được công khai một cách hợp lệ. Điều khoản này không cấm KPMG cung cấp Thông tin Bảo mật trong trường hợp KPMG cần cung cấp các thông tin đó cho các bên bảo hiểm bồi thường nghề nghiệp hoặc tư vấn pháp lý hay các tư vấn chuyên môn khác của KPMG và trong các trường hợp đó, KPMG sẽ chỉ cung cấp thông tin theo nguyên tắc bảo mật.
- 5.5 Cho mục đích tiếp thị, quảng bá hoặc chào bán các dịch vụ của KPMG, KPMG có thể mong muốn cung cấp thông tin rằng KPMG đã thực hiện công việc (bao gồm cung cấp Dịch vụ) cho Khách hàng. Trong trường hợp đó, KPMG có thể nêu tên của Khách hàng và chỉ mô tả bản chất hoặc phân loại chung của công việc đó (hoặc của Dịch vụ) và bất kỳ chi tiết nào đã được công khai một cách hợp lệ.

Điều 6: Quyền sở hữu

KPMG có toàn quyền sở hữu đối với bản quyền và tất cả các quyền sở hữu trí tuệ khác trong sản phẩm của Dịch vụ, cho dù là bằng lời nói hay hữu hình. Khách Hàng sẽ có được quyền sở hữu đối với sản phẩm của Dịch vụ dưới dạng hữu hình khi thanh toán đầy đủ phí dịch vụ của KPMG cùng với các chi phí cho những sản phẩm này. Để cung cấp các dịch vụ cho Khách Hàng hay cho các khách hàng khác, KPMG, nhân sự của KPMG và các bên liên quan khác sẽ có quyền sử dụng, phát triển hay chia sẻ với nhau những kiến thức, kinh nghiệm và kỹ năng ứng dụng chung mà họ tích lũy được.

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

Hồ sơ kiểm toán được lập trong quá trình kiểm toán của KPMG là tài sản của KPMG. Các hồ sơ kiểm toán này thiết lập nên các thông tin mật và thuộc quyền sở hữu của KPMG và sẽ được lưu trữ theo thủ tục và chính sách của KPMG theo từng thời kỳ.

Điều 7: Sử dụng email, internet, các công cụ cộng tác trực tuyến và/hoặc các hệ thống thông tin truyền thông điện tử khác

Khách Hàng xác nhận rằng:

- a. KPMG và Khách hàng có thể trao đổi thư từ hoặc chuyển tài liệu qua email và/hoặc internet và/hoặc các phương tiện điện tử khác trừ khi Khách Hàng có yêu cầu chính thức khác. Tuy nhiên, Khách Hàng sẽ không tin cậy vào, và KPMG không chịu trách nhiệm về, hoặc không có nghĩa vụ liên quan đến, bất kỳ tư vấn, ý kiến, báo cáo hoặc khuyến nghị nào của KPMG được chuyển qua email và/hoặc internet và/hoặc các phương tiện điện tử khác cho mục đích sử dụng chính thức trừ khi tư vấn, ý kiến, báo cáo hoặc khuyến nghị đó được ký hoặc gửi bởi Thành viên Điều hành của KPMG (hoặc người được ủy quyền khác), hoặc sau đó được xác nhận lại qua thư có ký tên bởi Thành viên Điều hành của KPMG (hoặc người được ủy quyền khác); và
- b. Trong quá trình KPMG cung cấp Dịch vụ, nếu KPMG được Khách Hàng hoặc bất kỳ bên nào mà KPMG biết hoặc hiểu một cách hợp lý là được Khách Hàng ủy quyền, yêu cầu và ủy quyền sử dụng các công cụ cộng tác trực tuyến và/hoặc các hệ thống thông tin truyền thông điện tử khác của Khách Hàng, bao gồm các công cụ và/hoặc hệ thống được cung cấp bởi các bên khác, để truyền và nhận thông tin, bao gồm Thông tin Bảo mật, thì Khách Hàng sẽ chịu trách nhiệm cung cấp cho KPMG các giấy phép và/hoặc sự cho phép cần thiết để sử dụng các công cụ và hệ thống đó. Khách Hàng cũng chịu trách nhiệm quản lý việc sử dụng các công cụ và hệ thống bao gồm quản lý rủi ro bảo mật thông tin.
- c. Liên quan đến việc sử dụng email, internet, các công cụ cộng tác trực tuyến và/hoặc các hệ thống thông tin truyền thông điện tử khác, theo Hợp đồng này, Khách Hàng chấp nhận các rủi ro cố hữu bao gồm các rủi ro bảo mật liên quan đến việc truyền thông tin bị ngăn chặn hoặc bị truy cập bất hợp pháp, bị can thiệp, bị lỗi, rủi ro về trì hoãn hoặc không chuyển được thông tin liên lạc hoặc dữ liệu, rủi ro việc hệ thống hoặc internet bị lỗi hoặc mất kết nối và các rủi ro liên quan đến vi-rút và các thiết bị gây hại khác, và Khách Hàng sẽ thực hiện kiểm tra vi-rút trên tất cả các thông tin liên lạc và dữ liệu được gửi đến hoặc nhận từ KPMG.
- d. Địa chỉ thư điện tử nêu trên của Khách Hàng mà KPMG sẽ gửi hóa đơn điện tử đến (địa chỉ thư điện tử dùng để nhận hóa đơn) là phù hợp và có hiệu lực cho tất cả các mục đích thuế và quy định khác liên quan đến dịch vụ này và rằng Khách hàng sẽ có trách nhiệm thông báo cho KPMG mọi thay đổi đối với địa chỉ thư điện tử dùng để nhận hóa đơn.

Điều 8: Trích xuất và sử dụng dữ liệu

- 8.1 Khi thực hiện cuộc kiểm toán, có thể sẽ là cần thiết hoặc thuận tiện để Khách Hàng sử dụng phần mềm, phần mềm trung gian, tập lệnh, công nghệ, công cụ hoặc ứng dụng do KPMG sở hữu hoặc được cấp phép (gọi chung là "Công nghệ của KPMG") được thiết kế để trích xuất dữ liệu từ hệ thống sổ sách và hồ sơ điện tử của Khách Hàng hoặc các hệ thống khác (gọi chung là "Hệ thống").

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

Khách Hàng hiểu và đồng ý rằng Khách Hàng hoàn toàn chịu trách nhiệm về các chính sách, quy trình và kiểm soát quản lý thay đổi thích hợp liên quan đến việc sử dụng các công nghệ nêu trên (bao gồm nhưng không giới hạn việc sao lưu phù hợp thông tin và Hệ thống của Khách Hàng) (gọi chung là "Quy trình quản lý thay đổi") trước khi Công nghệ của KPMG được sử dụng để trích xuất dữ liệu từ Hệ thống. Trong trường hợp Khách Hàng không sử dụng các Quy trình quản lý thay đổi đó hoặc nếu các Quy trình quản lý thay đổi đó được chứng minh là không phù hợp, Khách Hàng hiểu rằng Hệ thống và / hoặc Công nghệ KPMG có thể không hoạt động như dự kiến.

- 8.2 Theo những điều kiện nêu trên, KPMG cấp cho Khách Hàng quyền sử dụng Công nghệ của KPMG chỉ để tạo điều kiện cho Khách Hàng cung cấp thông tin cần thiết hoặc thuận tiện cho KPMG liên quan đến cuộc kiểm toán, và việc cấp quyền này không mở rộng cho bất kỳ mục đích nào khác hoặc cho việc sử dụng của các bên thứ ba ngoài tổ chức của Khách Hàng mà không có sự chấp thuận trước bằng văn bản của KPMG, với điều kiện các nhà thầu bên thứ ba của Khách Hàng có nhu cầu biết thông tin để thực hiện các dịch vụ của họ cho Khách Hàng thì họ được phép sử dụng Công nghệ của KPMG trong phạm vi cần thiết để họ thực hiện các dịch vụ đó, miễn là Khách Hàng thực hiện cùng mức độ cẩn trọng để bảo vệ Công nghệ của KPMG và các thông tin bảo mật của KPMG như cách Khách Hàng sử dụng để bảo vệ thông tin bảo mật của mình nhưng trong bất cứ trường hợp nào cũng không thấp hơn mức cẩn trọng hợp lý.
- 8.3 Ngoài những trường hợp cho phép đã nêu rõ ràng trong thư thỏa thuận này, Khách Hàng đồng ý bảo mật Công nghệ của KPMG, thực hiện mức cẩn trọng không thấp hơn mức cẩn trọng chuẩn mực hợp lý để bảo vệ Công nghệ của KPMG tránh khỏi việc công bố hoặc sử dụng trái phép, và thông báo cho KPMG về bất kỳ yêu cầu pháp lý nào buộc phải công bố về Công nghệ của KPMG, theo các điều khoản điều chỉnh yêu cầu pháp lý đối với thông tin bảo mật trong thư thỏa thuận này liên quan đến Công nghệ của KPMG được sử dụng, với những sửa đổi thích hợp.
- 8.4 Nếu Công nghệ của KPMG phải tuân theo bất kỳ điều khoản và điều kiện cấp phép nào của bên thứ ba trước khi được cung cấp cho Khách Hàng, thì Khách Hàng có thể được yêu cầu chấp thuận các điều khoản và điều kiện đó trước khi sử dụng Công nghệ của KPMG, trong trường hợp đó KPMG sẽ cung cấp các điều khoản và điều kiện cấp phép đó cho Khách Hàng bằng văn bản trước khi Khách Hàng chọn sử dụng Công nghệ của KPMG.
- 8.5 Khách Hàng cũng hiểu và đồng ý rằng các hãng thành viên KPMG, với sự hỗ trợ của các bên thứ ba như đã nêu ở trên, có thể sử dụng tất cả thông tin của Khách Hàng cho các mục đích khác phù hợp với các chuẩn mực nghề nghiệp của KPMG, chẳng hạn như để cải thiện việc cung cấp dịch vụ hoặc nâng cao chất lượng dịch vụ kiểm toán và các dịch vụ khác hoặc cải thiện các công nghệ khác cấp cho Khách Hàng và cho các khách hàng khác, phục vụ các dự án tư tưởng lãnh đạo, hay nhằm cho phép Khách Hàng và các khách hàng khác đánh giá các giao dịch và cơ hội khác nhau, và để sử dụng trong các bản thuyết trình với Khách Hàng, các khách hàng khác và những đối tượng không phải là khách hàng. Khi thông tin của Khách Hàng được sử dụng bên ngoài các hãng thành viên KPMG hoặc các bên thứ ba hỗ trợ KPMG như đã nêu ở trên, Khách Hàng sẽ không được nêu ra là nguồn của thông tin.

Điều 9: Phí dịch vụ và các điều khoản thanh toán

- 9.1 Phí cung cấp Dịch Vụ ("Phí Dịch Vụ Chuyên Môn") là 113.000.000 Việt Nam Đồng (Bằng chữ: Một trăm linh ba triệu Việt Nam Đồng) đối với dịch vụ kiểm toán báo cáo tài chính hợp nhất, và 180.000.000 VND (Bằng chữ: Một trăm bảy mươi triệu Việt Nam Đồng) đối với dịch vụ kiểm

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

toán báo cáo tài chính riêng. Phí Dịch Vụ Chuyên Môn dựa trên mức độ trách nhiệm, kỹ năng và thời gian cần thiết để hoàn tất các công việc.

- 9.2 Phí Dịch Vụ Chuyên Môn này đã bao gồm phụ phí (như phí đi lại, lưu trú, thông tin liên lạc, văn phòng phẩm) và thuế GTGT (hiện là 10%) và các loại thuế khác. Mức phí này cũng bao gồm phí phải trả cho kiểm toán viên của Công ty CP Phát triển Đô thị Dệt May Nam Định cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021 là 25.000.000 VND (mức phí này sẽ được điều chỉnh theo số tiền thực tế KPMG phải trả cho kiểm toán viên của Công ty CP Phát triển Đô thị Dệt May Nam Định).
- 9.3 Phí Dịch Vụ Chuyên Môn sẽ được KPMG lập công văn đề nghị thanh toán và phát hành hóa đơn cho Vinatex (cộng thuế giá trị gia tăng và các khoản thanh toán khác) như sau:
- Phát hành hóa đơn cho 40% tổng Phí Dịch Vụ Chuyên Môn sau khi hoàn thành việc kiểm toán thực địa giữa kỳ;
 - Phát hành hóa đơn cho 40% tổng Phí Dịch Vụ Chuyên Môn sau khi hoàn thành việc kiểm toán thực địa cuối kỳ;
 - Phát hành hóa đơn cho 20% tổng Phí Dịch Vụ Chuyên Môn sau khi hoàn thành dự thảo lần 1 về các báo cáo tài chính riêng của Vinatex; và
- Công văn đề nghị thanh toán của KPMG cần được gửi kèm theo tất cả các báo cáo kiểm toán dự thảo nêu trên.
- 9.4 Trong quá trình cung cấp Dịch Vụ, các trường hợp bắt buộc phải phát sinh thêm thời gian và chi phí (bao gồm, nhưng không giới hạn, việc Khách Hàng không thực hiện nghĩa vụ của mình theo Hợp Đồng này) có thể làm cho KPMG phải bỏ thêm thời gian và/hoặc phát sinh thêm chi phí vượt quá mức dự kiến hiện thời. Phí phát sinh thêm sẽ do hai Bên thỏa thuận dựa trên thời gian đã hoặc sẽ phải bỏ thêm và chi phí đã phát sinh hoặc sẽ phát sinh bởi KPMG. KPMG sẽ cố gắng thông báo cho Khách Hàng các trường hợp này ngay khi khả năng phát sinh trường hợp này cao.
- 9.5 Khách Hàng sẽ chuyển tiền thanh toán Phí Dịch Vụ Chuyên Môn vào tài khoản của KPMG (nêu trên) trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được hóa đơn của KPMG tính cho mỗi hóa đơn. KPMG có quyền tính lãi cho khoản chậm thanh toán theo lãi suất bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố cộng 2% một năm trên khoản nợ quá hạn.
- 9.6 Nếu KPMG được yêu cầu (theo bất cứ lệnh, lệnh triệu tập của tòa án, chỉ thị hoặc các quy trình pháp lý hay quy định nào khác) phải lập tài liệu và/ hoặc thông tin, trả lời các truy vấn, tham dự các phiên tòa hoặc các cuộc họp hoặc giải quyết bất cứ yêu cầu tương tự nào liên quan đến các Dịch Vụ cho, hoặc bởi bất cứ cơ quan tố tụng, quản lý, hành chính hoặc cơ quan hoặc thể chế tương tự nào (bao gồm nhưng không hạn chế, bất cứ cơ quan quản lý nước ngoài nào hoặc tương tự) mà hoạt động của KPMG không phải là đối tượng của các yêu cầu đó, Khách Hàng sẽ thanh toán cho KPMG theo định mức phí tiêu chuẩn cho thời gian và chi phí chuyên môn của KPMG, bao gồm cả các khoản phí pháp lý hợp lý phát sinh trong quá trình giải quyết các vấn đề đó.
- 9.7 Trong trường hợp KPMG không phát hành báo cáo kiểm toán đã ký theo như quy định tại Điều 2.1, với điều kiện là Khách hàng chưa phê duyệt việc gia hạn thời hạn nộp báo cáo chậm, và những chậm trễ trong việc phát hành báo cáo kiểm toán chỉ hoàn toàn là trách nhiệm của KPMG, KPMG sẽ chịu một khoản phạt (dưới hình thức một khoản giảm trừ vào Phí dịch vụ chuyên môn như được nêu trong Điều 9). Mức phạt này sẽ là 1% của mức Phí Dịch vụ Chuyên môn cho mỗi một ngày chậm nộp báo cáo nhưng tổng số phạt không quá 20% giá trị của mức Phí Dịch vụ Chuyên môn.

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

Điều 10: Thời hạn Hợp Đồng và hiệu lực của các điều khoản

10.1 **Thời hạn:** Hợp Đồng này bắt đầu có hiệu lực kể từ ngày hai Bên cùng ký kết và tiếp tục có hiệu lực cho đến thời điểm nào sau đây đến trước:

- a. KPMG cung cấp báo cáo kiểm toán đối với các Báo Cáo Tài Chính cho Khách Hàng và Khách Hàng đã thanh toán đầy đủ Phí Dịch Vụ Chuyên Môn cho KPMG; hoặc
- b. Sự kiện được nêu trong Điều khoản 11 phát sinh.

10.2 **Hiệu lực của các điều khoản:** Các Điều khoản 5, 6, 10.2, 13, 14.3, 14.4, 15, 16, 17, 19, 20 và 22 vẫn còn hiệu lực ngay cả khi Hợp Đồng này chấm dứt, cùng với bất kỳ điều khoản nào khác đã nêu là tiếp tục có hiệu lực, hoặc ngụ ý là sẽ vẫn có hiệu lực sau khi chấm dứt.

Điều 11: Hủy hợp đồng

Một trong hai bên có thể hủy bỏ Hợp Đồng tại bất kỳ thời điểm nào bằng việc thông báo bằng văn bản trước đó 30 ngày. KPMG có thể hủy bỏ Hợp Đồng bằng cách gửi thông báo bằng văn bản trước 7 ngày nếu như có những thay đổi về luật, lệ, quy định hoặc chuẩn mực nghề nghiệp hoặc một thay đổi về hoàn cảnh mà trong trường hợp xảy ra sẽ làm việc tiếp tục cung cấp Dịch vụ theo hợp đồng đã ký của KPMG vi phạm các luật, lệ, quy định hoặc chuẩn mực nghề nghiệp đó, hoặc mặt khác, theo ý kiến hợp lý của KPMG, thay đổi đó sẽ ảnh hưởng đến khả năng của KPMG trong việc tuân thủ bất kỳ quy định phù hợp nào về tính độc lập của kiểm toán viên.

Nếu Khách Hàng hủy Hợp Đồng này với bất kỳ lý do gì trước khi KPMG cung cấp báo cáo kiểm toán, KPMG sẽ phát hành hóa đơn yêu cầu Khách Hàng thanh toán phí cho khoản thời gian thực tế phát sinh do thực hiện hợp đồng cho đến ngày hợp đồng bị hủy. Khách Hàng sẽ thanh toán hóa đơn này theo Điều khoản 9.5.

Điều 12: Chuyển giao và thầu phụ

12.1 Khách hàng và KPMG đều không được chuyển giao lợi ích (hoặc chuyển giao trách nhiệm) liên quan đến hoặc phát sinh từ Hợp đồng này cho một bên khác nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của bên kia.

12.2 KPMG có quyền chỉ định nhà thầu phụ hỗ trợ việc cung cấp Dịch vụ. Trường hợp KPMG chỉ định nhà thầu phụ theo điều khoản này, KPMG có thể chia sẻ Thông tin Bảo mật với nhà thầu phụ đó.

Điều 13: Giới hạn trách nhiệm và bồi thường

13.1 **Giới hạn:** Khách Hàng đồng ý rằng trách nhiệm cao nhất của KPMG đối với bất kỳ khoản lỗ hay thiệt hại nào mà Khách Hàng phải gánh chịu (dù trực tiếp, gián tiếp hay hậu quả) có liên quan đến Hợp Đồng này, bao gồm (không giới hạn) sự bất cẩn hoặc bỏ sót hoặc trình bày sai của KPMG, sẽ chỉ giới hạn trong khoản phí chuyên môn mà KPMG nhận được tương ứng với phần Dịch Vụ, và Khách Hàng đồng ý miễn trừ trách nhiệm cho KPMG về tất cả các khiếu kiện phát sinh có liên quan đến Dịch Vụ mà trách nhiệm của KPMG đối với các vụ kiện này có thể vượt quá số tiền của phí chuyên môn.

13.2 **Bồi thường:** Trong phạm vi tối đa mà pháp luật cho phép, Khách Hàng đồng ý bảo đảm bồi thường và bảo vệ cho KPMG, các thành viên điều hành, giám đốc và nhân viên của KPMG khỏi bất kỳ và đối với toàn bộ các phí tổn, chi phí, tổn thất, khiếu nại, yêu cầu, kiện tụng, kiện

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

cáo hay chi phí kiện tụng đã trả, đã phát sinh, hay đã gánh chịu hoặc đã thực hiện hay khởi xướng do bên thứ ba gây ra từ hoặc có liên quan đến Hợp Đồng này.

- 13.3 **Miễn trách nhiệm:** Khách Hàng đồng ý rằng KPMG sẽ không chịu trách nhiệm hay không có nghĩa vụ đối với Khách Hàng về bất cứ tổn thất, chi phí, thiệt hại nào nếu các thông tin tài liệu cho Dịch Vụ được thực hiện trong Hợp Đồng này bị bất cứ bên nào cung cấp thiếu, từ chối, che giấu hoặc cung cấp thông tin không đúng hay không chính xác, hoặc giải trình sai cho KPMG.
- 13.4 **Sự tin cậy của bên thứ ba:** KPMG không có nghĩa vụ đối với bất cứ bên nào có liên quan đến báo cáo kiểm toán hay bất cứ sự tin cậy nào vào các báo cáo này ngoại trừ trong trường hợp được pháp luật quy định (và trong trường hợp đó, chỉ nằm trong giới hạn nêu tại Điều khoản 13.1).
- 13.5 KPMG nhận các lợi ích liên quan đến các giới hạn trong điều khoản 13.1, 13.2, 13.3 và điều khoản 13.4 ở trên cho chính KPMG và đại diện thay mặt cho mỗi và tất cả nhân sự của KPMG và các bên liên quan mà có thể sẽ hoặc đã liên quan đến việc cung cấp Dịch vụ.
- 13.6 Liên quan đến những khiếu nại phát sinh theo Hợp đồng này, Khách hàng và các bên thụ hưởng khác của Dịch vụ sẽ không khiếu kiện đối với bất kỳ nhân sự của KPMG hay các bên liên quan nào ngoài đơn vị KPMG ký hợp đồng đối với những tổn thất và thiệt hại mà Khách hàng hoặc các bên thụ hưởng khác phải chịu phát sinh từ hoặc liên quan tới Dịch vụ. Hạn chế này sẽ không có tác dụng hạn chế hoặc loại trừ trách nhiệm của đơn vị KPMG ký hợp đồng với tư cách một tổ chức đối với các hành vi hoặc thiếu sót của bất cứ nhân sự nào của KPMG hay các bên liên quan nào khác.

Điều 14: Tuân thủ các luật và quy định

- 14.1 KPMG cam kết tuân thủ tất cả các luật chống hối lộ và chống tham nhũng hiện hành mà KPMG phải tuân thủ và liên quan đến việc cung cấp Dịch vụ theo Hợp đồng này. Nhân sự của KPMG sẽ tuân thủ tất cả các luật chống hối lộ và tham nhũng áp dụng cho Hợp đồng này.
- 14.2 Khách Hàng xác nhận và bảo đảm rằng trong quá trình cung cấp Dịch vụ, Khách Hàng (và bất kỳ đơn vị hoặc cá nhân liên quan nào) và/hoặc cán bộ, giám đốc, nhân viên và đại diện của Khách Hàng sẽ tránh các hành vi có thể gây ấn tượng liên quan đến hối lộ và tham nhũng liên quan đến Dịch vụ và sẽ không thực hiện bất kỳ hành động nào có thể khiến KPMG vi phạm bất kỳ luật chống hối lộ và/hoặc chống tham nhũng hiện hành nào mà KPMG phải tuân theo.
- 14.3 KPMG cam kết tuân thủ các quy định của Nhà nước và các chính sách áp dụng của KPMG về thông tin riêng tư khi thu thập, nắm giữ hoặc cung cấp thông tin cá nhân và thông tin cá nhân nhạy cảm liên quan đến các cổ đông, thành viên, khách hàng, người lao động và các cá nhân khác mà Khách Hàng có quan hệ giao dịch ("Các bên có lợi ích liên quan"). Chính sách về Thông tin riêng tư của KPMG có thể tham khảo tại địa chỉ www.kpmg.com.vn.
- 14.4 KPMG có thể được yêu cầu thu thập, lưu giữ, sử dụng và cung cấp thông tin cá nhân trong quá trình cung cấp Dịch vụ. Khách hàng xác nhận và đảm bảo rằng: (i) Khách hàng sẽ thu thập mọi sự chấp thuận cần thiết từ các cá nhân theo qui định của pháp luật cho phép KPMG thu thập, sử dụng và cung cấp tất cả các thông tin cá nhân được yêu cầu một cách hợp lý để cung cấp Dịch vụ, và (ii) Khách hàng đã, hoặc sẽ, thông báo cho các cá nhân có thông tin cá nhân đã hoặc có thể được cung cấp cho KPMG về việc KPMG có thể xử lý thông tin được thu thập ngoài lãnh thổ Việt Nam.

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

Điều 15: Giải nghĩa các quy định pháp luật và những thay đổi trong tương lai

Khách Hàng hiểu rằng các quy định pháp luật của Việt Nam thay đổi thường xuyên, có những thay đổi có hiệu lực áp dụng hồi tố và có những thay đổi có hiệu lực trở về sau. Tuy nhiên, trừ khi có quy định trong Hợp đồng, Dịch vụ được cung cấp sẽ không được cập nhật theo những thay đổi về quy định pháp luật phát sinh sau. KPMG không thể bảo đảm hoặc cung cấp bất kỳ đảm bảo nào rằng những giải nghĩa về pháp luật của KPMG có thể đứng vững đến cùng trong trường hợp có sự thách thức của các cơ quan có thẩm quyền.

Điều 16: Hạn chế sử dụng

16.1 **Sử dụng tên KPMG:** Khách Hàng không được trích dẫn tên của KPMG, trực tiếp hay ngụ ý, trên bất kỳ tài liệu nào ngoại trừ các Báo Cáo Tài Chính được đề cập trong Hợp Đồng này mà không nhận được sự chấp thuận trước bằng văn bản của KPMG. Bản báo cáo kiểm toán cuối cùng phải có chữ ký tay nguyên gốc của KPMG và KPMG sẽ không chịu trách nhiệm hay nghĩa vụ đối với bất kỳ lỗi hay sai sót nào trên bất kỳ sự tái bản dưới bất kỳ hình thức hay phương tiện nào.

16.2 **Cần sự chấp thuận trước:** Khách Hàng không được thực hiện bất cứ sự xuất bản báo cáo kiểm toán bằng bất cứ phương tiện nào nếu không có được sự chấp thuận trước của KPMG, ngoại trừ việc nộp báo cáo cho các cổ đông của Khách Hàng và các cơ quan nhà nước phù hợp hay các trường hợp khác theo yêu cầu của pháp luật. KPMG có thể không chấp thuận việc xuất bản báo cáo kiểm toán mà không chịu hạn chế nào nếu việc xuất bản này được thực hiện một cách không thích hợp.

16.3 **Cung cấp và phát hành:** Khách Hàng đồng ý rằng nếu Khách Hàng cung cấp hoặc phát hành các Báo Cáo Tài Chính, một cách riêng rẽ hoặc đưa vào trong một tài liệu khác, mà Khách Hàng có đề cập rằng các Báo Cáo Tài Chính đã được KPMG kiểm toán hoặc có sự tin tưởng hợp lý của những người sử dụng các Báo Cáo Tài Chính rằng các Báo Cáo Tài Chính đã được kiểm toán, Khách Hàng sẽ đảm bảo rằng báo cáo kiểm toán của KPMG về các Báo Cáo Tài Chính sẽ được cung cấp hoặc phát hành cùng với các Báo Cáo Tài Chính. Điều này không loại trừ nghĩa vụ của Khách Hàng về việc yêu cầu sự chấp thuận trước của KPMG theo điều khoản 16.2 trên đây.

Nếu báo cáo kiểm toán về các Báo Cáo Tài Chính của KPMG được đưa vào một tài liệu khác do Khách Hàng phát hành, lãnh đạo Khách Hàng chịu trách nhiệm thông báo cho KPMG về điều này và lãnh đạo Khách Hàng sẽ cung cấp cho KPMG một bản dự thảo của tài liệu đó để KPMG đọc trước khi tài liệu được phát hành. Trách nhiệm của KPMG liên quan tới việc đọc tài liệu này được mô tả trong Điều 4.1.i ở trên.

16.4 **Trình bày đúng đắn:** Khách Hàng chịu trách nhiệm để đảm bảo rằng bất cứ sự xuất bản hoặc phân phối nào phải trình bày báo cáo kiểm toán một cách đúng đắn tránh sự việc không thích hợp và không được phép.

16.5 Khách Hàng đồng ý cụ thể rằng KPMG sẽ không chịu trách nhiệm hoặc nghĩa vụ đối với Khách Hàng hoặc bên thứ ba nào (bao gồm, nhưng không giới hạn trong, các nhà đầu tư, các chủ nợ, hay các cơ quan quản lý của Khách Hàng) trong trường hợp các yêu cầu trong Điều 16 này không được tuân thủ.

Điều 17: Không lôi kéo tuyển dụng nhân viên của KPMG

Khách Hàng sẽ không, trực tiếp hay gián tiếp, lôi kéo tuyển dụng bất cứ nhân viên nào của KPMG tham gia cung cấp Dịch Vụ trong thời gian họ đang cung cấp Dịch Vụ hay trong thời

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

gian 6 tháng sau khi họ đã hoàn tất Dịch Vụ hoặc sau khi chấm dứt Hợp Đồng này mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của KPMG. Điều khoản này sẽ không ảnh hưởng tới việc Khách Hàng thực hiện các chương trình quảng cáo tuyển dụng tại bất cứ thời điểm nào cũng như không ngăn cản Khách Hàng tuyển dụng bất cứ nhân viên nào của KPMG mà đã nộp đơn xin việc trong các chương trình tuyển dụng đó.

Điều 18: Giải quyết các vướng mắc

- 18.1 Nếu tại bất cứ thời điểm nào Khách Hàng muốn thảo luận với KPMG về việc cải thiện việc thực hiện Dịch Vụ hoặc nếu Khách Hàng phản nản về Dịch Vụ được cung cấp, thì tùy theo từng trường hợp, Khách Hàng có thể gọi điện thoại trực tiếp tới Thành viên Điều hành hay Giám đốc của KPMG như được nêu trong Hợp Đồng. KPMG sẽ xem xét các vấn đề đó ngay và làm mọi việc trong khả năng để giải quyết những vướng mắc đó.
- 18.2 Nếu vấn đề đó không thể giải quyết được thì các bên đồng ý thu xếp một cuộc hòa giải hay sử dụng các giải pháp giải quyết tranh chấp thay thế khác trước khi tiến hành những hành động pháp lý.
- 18.3 Trong trường hợp xảy ra tranh chấp, hoặc nếu có các khoản phí không được trả đúng hạn, KPMG có quyền dừng việc cung cấp Dịch Vụ cho đến khi tranh chấp được giải quyết hay khoản phí được thanh toán. Việc dừng cung cấp Dịch Vụ này sẽ không ảnh hưởng tới nghĩa vụ của Khách Hàng thanh toán cho KPMG cho phần dịch vụ mà KPMG đã thực hiện tính đến ngày dừng cung cấp Dịch Vụ.

Điều 19: Hiểu biết và mâu thuẫn

- 19.1 Trong điều khoản này, những định nghĩa sau sẽ được áp dụng:

“Nhóm cung cấp Dịch Vụ” có nghĩa là toàn bộ hoặc từng cá nhân riêng lẻ những “partner”, thành viên, giám đốc và nhân viên của KPMG tham gia cung cấp Dịch Vụ,

“Ngăn cách” có nghĩa là các biện pháp bảo vệ được thiết lập để hỗ trợ bảo vệ lợi ích của mỗi khách hàng và có thể bao gồm (ví dụ): các nhóm thực hiện dịch vụ riêng biệt, sự độc lập về hoạt động và vị trí địa lý và/hoặc những biện pháp kiểm soát truy cập đối với dữ liệu, các máy chủ và các hệ thống thư điện tử.
- 19.2 Nhóm thực hiện Dịch Vụ sẽ không bị bắt buộc, được trông đợi hoặc được cho là phải biết bất cứ thông tin nào mà những nhân sự khác của KPMG biết mà Nhóm thực hiện Dịch Vụ không được biết.
- 19.3 Nhóm thực hiện Dịch Vụ sẽ không bắt buộc phải sử dụng hay phải tiết lộ cho Khách Hàng bất cứ thông tin nào mà Nhóm biết hay những nhân sự khác của KPMG biết mà những thông tin này là bảo mật đối với một khách hàng khác.
- 19.4 KPMG có thể đang cung cấp các dịch vụ hoặc có thể được mời cung cấp dịch vụ cho một hay các bên khác mà có lợi ích cạnh tranh hoặc đối lập với lợi ích của Khách Hàng (một “Bên có mâu thuẫn” hay “các Bên có mâu thuẫn”).
- 19.5 KPMG được và sẽ luôn được quyền cung cấp các dịch vụ cho các Bên có mâu thuẫn, ngoại trừ trường hợp khi mà lợi ích của Bên có mâu thuẫn trái ngược một cách rõ ràng và trực tiếp với lợi ích của Khách Hàng liên quan đến vấn đề chủ thể của Dịch Vụ thì:
 - a. Nhóm thực hiện Dịch Vụ sẽ không cung cấp dịch vụ cho Bên có mâu thuẫn đó; và

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

- b. Những nhân sự khác của KPMG có thể cung cấp dịch vụ cho Bên có mâu thuẫn khi đã thiết lập những Ngăn cách thích hợp. Tính hiệu quả của những Ngăn cách đó sẽ tạo ra những biện pháp thích đáng để tránh mọi rủi ro về khả năng KPMG sẽ vi phạm nghĩa vụ về bảo mật đối với Khách Hàng.

KPMG luôn tìm cách xác định các Bên có mâu thuẫn trong những trường hợp được nêu trong khoản này. Nếu Khách Hàng biết hoặc nhận biết được rằng KPMG đang tư vấn hoặc đề xuất cung cấp dịch vụ tư vấn cho một Bên có mâu thuẫn, đề nghị thông báo ngay cho KPMG.

- 19.6 Trong trường hợp KPMG đã ký hợp đồng cung cấp dịch vụ cho một bên trước khi ký hợp đồng với Khách Hàng và sau đó hoàn cảnh thay đổi, KPMG có thể cho rằng, cho dù các Ngăn cách đã được áp dụng, lợi ích của Khách Hàng rất có thể sẽ bị ảnh hưởng và KPMG có thể không chắc chắn có thể kiểm soát được tình hình. Trong trường hợp đó, KPMG có thể chấm dứt Hợp Đồng và KPMG sẽ có quyền làm như vậy với một thông báo có hiệu lực ngay khi được gửi. Tuy nhiên, KPMG sẽ hỏi ý kiến Khách Hàng trước khi thực hiện việc này.

Điều 20: Hiệu lực của các điều khoản

Mỗi điều khoản trong Hợp Đồng này cấu thành từng điều khoản riêng biệt và độc lập. Nếu bất kỳ điều khoản nào trong Hợp Đồng này bị xem là không có hiệu lực hoặc không thể thi hành được theo phán quyết của tòa án hay cơ quan có thẩm quyền, thì các điều khoản còn lại của hợp đồng vẫn giữ nguyên giá trị hiệu lực.

Điều 21: Bất khả kháng

Nếu một bên khi thực hiện hợp đồng này bị ngăn cản hay hạn chế bởi lý do hỏa hoạn, bão lũ, động đất, chiến tranh, dịch bệnh, tranh chấp lao động, lệnh cấm giao thông, luật, chỉ thị hoặc hướng dẫn của bất cứ chính phủ nào có liên quan đến Hợp Đồng này, hay bất cứ đạo luật hoặc điều kiện khác vượt quá sự kiểm soát hợp lý của Bên đó, thì Bên đó được miễn trách nhiệm cho việc thực hiện của mình đối với phần việc ảnh hưởng, nhưng Bên đó sẽ sử dụng mọi khả năng tốt nhất của mình để tránh hay làm mất đi các nguyên nhân của việc không thực hiện và để khắc phục, hoàn thành việc thực hiện hợp đồng một cách nhanh nhất.

Điều 22: Luật điều chỉnh và tài phán

Hợp Đồng này và tất cả các vấn đề liên quan đến việc ký kết hợp đồng, thực hiện Dịch Vụ được lập phù hợp và được điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam. Bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ hay liên quan đến Hợp đồng này sẽ được thảo luận và giải quyết thông qua hòa giải giữa các bên. Nếu các bên không thể đồng ý về cách giải quyết tranh chấp trong thời gian 60 ngày kể từ ngày phát sinh tranh chấp, vấn đề sẽ được giải quyết theo thủ tục trọng tài tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) theo Quy tắc Tổ tụng Trọng tài. Số lượng trọng tài viên là một (01). Địa điểm trọng tài là thành phố Hồ Chí Minh. Ngôn ngữ sử dụng trong tổ tụng trọng tài là tiếng Việt.

Điều 23: Tính tổng thể và sửa đổi

Hợp Đồng này thiết lập sự thỏa thuận và hiểu biết tổng thể giữa các Bên có liên quan đến vấn đề chủ thể hợp đồng. Mọi thay đổi các điều khoản của Hợp Đồng này phải được lập bằng văn bản và sẽ chỉ có hiệu lực sau khi được đại diện đủ thẩm quyền của các bên ký.

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ CHUYÊN MÔN

Hợp Đồng số 21-02-00231

Kiểm toán các Báo cáo Tài chính Riêng và Báo cáo Tài chính Hợp Nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Tổng Công ty Dệt May Nam Định

Điều 24: Điều khoản thi hành

Hợp Đồng này được lập thành bốn (03) bản gốc bằng tiếng Việt. Khách hàng giữ (02) bản tiếng Việt; KPMG giữ một (01) bản tiếng Việt.

Đại diện của Tổng Công ty Cổ phần Dệt May Nam Định

Đại diện của Công ty TNHH KPMG



Ông Nguyễn Văn Miêng
Tổng Giám đốc

Ngày



Ông Đàm Xuân Lâm
Phó Tổng Giám đốc

Ngày